

教會執事 CHURCH DEACONS

黃蔡香齡、陳秦麗珍、李津、劉黃穗雲、鄧馮愛玲

聯絡電話 CONTACT NUMBERS

教會秘書 Church Secretary: 黃蔡香齡 Carol Huang 08454636348

查經及團契聚會時間

FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES THROUGHOUT THE WEEK

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每週星期二(Tue) 上午 9:45 – 11:15

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每月第二、四週星期五 晚上 8:00 – 10:00

國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship

每月第一、三週星期五 晚上 7:30 – 10:00

Followers Fellowship (Year 7 to Year 13)

每月第二、四週主日崇拜後 下午 4:30 – 6:00

Growing Seed Fellowship (Foundation - Year 6)

每月第一、三週主日崇拜後 下午 4:30 – 6:00

客西馬尼職青團契 Gethsemane Young Adult Fellowship

每月第一、三個星期六(Sat) 晚上 7:30 – 10:30

『注意：若聚會時間或地點有所更改，將會另行公佈。』

下主日學當值老師及助手

NEXT WEEK'S SUNDAY SCHOOL TEACHERS & HELPERS

Class Love 仁愛班 (Age: 4-7 歲): 鍾明光 John

Class Joy 喜樂班 (Age: 7-11 歲): 周維章 Thierry

Class Self-Control 節制班 (Age: 11 歲以上): 關莉蓮 Lee Kwan

下主日崇拜 NEXT WEEK'S WORSHIP

講員 Speaker	李錦基牧師 Rev. Kim Kee Lee
傳譯 Interpreter	鄧梁潔貞 Michelle Tang
領會 Worship Leader	鄧馮愛玲 Ailie Tang
領詩 Song Leader	黃士明 Sming Huang
司琴 Pianist	關全芳 Christie Kwan
司事 Stewards	夏德凱 Daniel Xia, 羅沈秀顏 Sau Ngan Law
影音 Audio/Visual	楊瑞峰 Sunny Yeung, 葉浩然 David Yip
茶點 Refreshment	彭雙吉 Roger Pang, 劉勇明 Gary Liu



米頓堅華人基督教會

MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: <http://www.mkccc.org.uk/>

通訊地址 Correspondence Address: P O Box 4018, Milton Keynes MK13 8XN

崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

聯合主日崇拜

JOINT SUNDAY WORSHIP

二零一一年十二月四日 下午二時三十分 04.12.2011 2:30pm

** 安靜默禱, 預備心靈敬拜 **

** Silent Prayer: Preparing our Hearts for Worship **

1. 宣召	Call to Worship 《詩篇 Psalms 47: 1-2》	眾立
2. 同心禱告	Prayer	眾立
3. 詩歌頌讚	Worship in Hymn	眾立
4. 祈禱代求	Intercession	眾坐
5. 經文誦讀	Responsive Reading 《約翰福音 John 12: 35 -36》	眾坐
6. 奉獻	Offering	眾坐
7. 詩歌	Hymn 《獻已於主 Take My Life, and Let It Be》	眾坐
8. 聆聽主話	Hearing the Word of God:	眾坐
*讀經	Scripture Reading 《約翰福音 John 8: 12, 以賽亞書 Isaiah 9: 2-7》	
*證道	Sermon 《耶穌, 世界之光 Jesus, the Light of the World》	
9. 回應詩歌	Response Hymn 《你是我生命的亮光 You Are the Light of My Life》	眾立
10. 每週恩言	The Weekly Bible Verse 《約翰福音 John 8: 12》	眾立
11. 讚美頌及祝福	Doxology and Benediction	眾立
12. 歡迎及報告	Welcome and Announcement	眾坐
13. 崇拜結束	End of Worship	眾坐

講員 Speaker	于小玉宣教士 Miss Connie Yu
傳譯 Interpreter	胡文豪 Kevin Wu
領會 Worship Leader	劉黃穗雲 Edwina Liu
領詩 Song Leader	李津 Jin Li
司琴 Pianist	關百芳 Kelly Kwan
司事 Stewards	劉會贊 Hui Yun Liu, 鍾何燕怡 Christine Choong
影音 Audio/Visual	楊瑞峰 Sunny Yeung, 鄧天慈 Tammy Tang
茶點 Refreshment	林清秀 Michelle Lim, 邱淑英 Shu Yin Qiu

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

我們的異像 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：

- ✚ 見證生命的教會
- ✚ 有使命的教會
- ✚ 有屬靈辨察能力的教會
- ✚ 關顧的教會
- ✚ 警醒的教會

家事報告 CHURCH NEWS

1. 領詩培訓 Training Course for Hymn Singing Groups

今日崇拜後 4:45pm –8:00pm 於教會大堂舉行領詩培訓，請詩歌小組成員務必預留時間出席參加。歡迎於崇拜領會事奉和已經洗禮的弟兄姊妹一同參加。

2. 浸禮崇拜 Baptism Sunday Worship

於下主日為浸禮崇拜，領受浸禮的是 Nikki Choong 鍾玲玲姊妹。請為姊妹浸禮禱告及感恩。當日浸禮崇拜後會預備豐富及精美茶點，請弟兄姊妹出席參加。

3. 客西馬尼職青團契特別講座 Gethsemane Young Adult Fellowship Special

客西馬尼職青團契誠意邀請林日峰博士 Dr. Jason Lim 作特別講座

主題 Topic：中國的差傳 Missionary in China (背景, 歷史及影響)

日期 12月10日 (今週六)

地點 Venue：教會 Stantonbury Christ Church

時間 Time：晚上八點至十點三十分 8:PM-10:30PM

語言 Language：粵語 Cantonese

歡迎教會主內弟兄姊妹及朋友一同參加

4. 兒童青少年部聖誕聯歡會

Children & youth dept.---Christmas party on 18th December

12月18日兒童青少年部將舉辦聖誕聯歡會，歡迎所有主日學的學生，老師及助手參加。當日聯歡會所需的食物，請家長協助；食物的種類，將隨後公佈。

詳情請諮詢 Rosita 鍾姊妹或陳磊姊妹。

5. 聖誕崇拜、慶祝會及聚餐

Christmas Worship, Celebration & Gathering with Dinner

12月25日為聖誕崇拜，請弟兄姊妹邀請親友參加，一同感恩慶祝。

當日慶祝會後共同聚餐，請每家庭預備一道佳餚共同感恩分享。

* 崇拜後禮堂外備有茶點，歡迎新朋友和弟兄姊妹共同分享及溝通 *
Please feel free to stay for sharing and refreshments after worship

祈禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文：我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上，如同行在天上，我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！(馬太福音 Matthew 6: 9-13)

請為以下事情禱告：

1. 求神加添各執事的智慧和能力，同心策劃教會各項事工。
2. 為領詩培訓求主恩膏講員並弟兄姊妹積極參與及領受。
3. 浸禮崇拜及受浸姊妹禱告。
4. 為決志者感恩，求主堅固他們的信心及愛慕神的話語。
5. 為教會支持的宣教機構及宣教禱士告，求神恩領和保守他們的脚步，願他們腳踏之地蒙神祝福。

每週恩言 THE WEEKLY BIBLE VERSE

耶穌又對眾人說，“我是世界的光。

跟從我的，就不在黑暗裡走，必要得著生命的光。”

約翰福音 8: 12 (和合本)

When Jesus spoke again to the people, he said, “I am the light of the world.

Whoever follows me will never walk in darkness,

but will have the light of life.”

John 8: 12 (NIV)

讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名，同心讚美父、子、聖靈。阿們。

上週奉獻收入摘要

SUMMARY OF LAST WEEK OFFERING RECEIPT

<u>上週奉獻收入</u>	<u>常務費</u>
崇拜奉獻	£ 237.56
主日學奉獻	£ 11.04
退稅奉獻	£ 73.00
退稅禮金 (D.D.)	£ 120.00
合共：	£ 441.60
建堂奉獻	£ 209.97
建堂退稅禮金	£ 15.00
總數：	£ 666.57

各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。
(哥林多後書9:7 新譯本)

*** 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 ***

(您的每 £1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅，如參加退稅禮金奉獻，請向財務部查詢。)